



人权理事会  
第三十六届会议  
2017年9月11日至29日  
议程项目10  
技术援助和能力建设

突尼斯\*：决议草案

36/...

向刚果民主共和国提供人权领域的技术援助和能力建设

人权理事会，

重申所有国家均有义务促进和保护《联合国宪章》和《世界人权宣言》所规定的人权和基本自由，履行国际人权两公约和各国加入的其他有关文书所规定的义务，并执行这些条约和协定所规定的义务，

回顾大会2006年3月15日第60/251号决议，

又回顾人权理事会2007年6月18日第5/1号决议、2008年3月27日第7/20号决议以及2008年12月1日S-8/1号决议，

还回顾理事会2009年3月27日第10/33号决议、2010年3月26日第13/22号决议、2011年3月25日第16/35号决议、2012年3月23日第19/27号决议、2013年9月27日第24/27号决议、2014年9月26日第27/27号决议、2015年10月2日第30/26号决议、2016年9月30日第33/29号决议和2017年6月23日第35/33号决议，其中人权理事会吁请国际社会支持刚果民主共和国及其机构为改善该国的人权状况在国内所作的努力，并对其技术援助请求作出答复，

注意到联合国人权事务高级专员根据理事会第33/29号决议提交的关于刚果民主共和国人权状况和联合国驻刚果民主共和国人权事务联合办事处的活动的报告，<sup>1</sup>

\* 代表属于非洲国家集团的联合国会员国。

<sup>1</sup> A/HRC/36/34。



欢迎刚果民主共和国取得的进展，特别是体制和立法层面的进展，参议院通过了关于保护人权维护者和人权维护者的义务的法律，该国还设立了负责监测《残疾人权利公约》执行情况的部际委员会，

深感关切的是，国家行为方在重要选举活动期间持续侵犯公民权利和政治权利，特别是表达自由与和平集会自由，

又深感关切的是，影响平民，特别是儿童和妇女的暴力行为的人道主义后果导致超过 380 万人在该国境内流离失所，至少 730 万人需要人道主义援助，

确认联合国组织刚果民主共和国稳定特派团和联合国驻刚果民主共和国人权事务联合办事处在记录该国侵犯和践踏人权行为和改善该国人权状况方面发挥的重要作用，

注意到南部非洲发展共同体、非洲联盟、大湖区问题国际会议和中非国家经济共同体等组织为促进刚果民主共和国的和平与稳定在该区域所作的努力，

注意到在打击性暴力有罪不罚现象和为受害者争取司法救助机会方面取得的进展，包括打击性暴力和征募儿童兵问题国家元首个人代表办公室开设了有助于打击有罪不罚现象的性暴力受害者求助热线，并且政府通过了国家警察打击性暴力和确保保护儿童行动计划，

注意到刚果民主共和国为履行 2013 年 2 月 24 日在亚的斯亚贝巴签署的《刚果民主共和国和区域和平、安全与合作框架协议》中的承诺所做的努力，

1. 坚决谴责在该国一些地区发生的暴力行为以及所有实施暴力行为者；
2. 满意地注意到刚果民主共和国将罪犯绳之以法的努力，并欢迎已经宣布的定罪判决；
3. 强调所有利益攸关方都负有严格遵守法治和人权的个人责任，并敦促所有利益攸关方抵制一切暴力；
4. 鼓励刚果民主共和国政府根据该国的国际义务，尊重、保护和保障每个人的所有人权和基本自由，并尊重法治；
5. 回顾刚果民主共和国政府对保护其境内所有平民负有主要责任；促请政府根据国际法，在恢复秩序的努力中最大限度地保持克制，合理、合法地使用武力；
6. 重申坚定致力于充分遵守不干涉各国内政的原则，包括充分尊重刚果民主共和国的主权、独立、统一和领土完整；
7. 鼓励刚果民主共和国政府在联合国组织刚果民主共和国稳定特派团在任务范围内提供的支持下，加紧努力，终止该国境内的暴力行为，与 2004 年 3 月 12 日第 1533(2004)号决议所设刚果民主共和国问题专家组充分合作，包括使专家组能够畅通无阻地进入该国；
8. 又鼓励该国政府在国际社会的支持下，继续积极努力，终止对这些严重侵犯和践踏人权行为以及违反国际人道主义法行为的肇事者的有罪不罚，并确保这些践踏和侵犯行为以及相关犯罪的受害者得到妥善补偿；

9. 欢迎包括非洲联盟和南部非洲发展共同体在内的区域组织缓和刚果民主共和国的紧张局势并推动在执行 2016 年 12 月 31 日政治协议过程中开展包容性对话；

10. 着重指出 2016 年 12 月 31 日协议具有核心作用，必须予以全面执行，以便为在刚果民主共和国按照 2016 年 12 月 31 日协议的规定举行自由、公平、和平和可信的选举铺平道路，同时按照协议采取进一步的建立信任措施，以创造有利于选举进程顺利结束的环境；

11. 欢迎全国独立选举委员会在对近 98% 的合格选民进行登记方面取得的进展、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团对这项工作给予的后勤支持以及 2017 年 9 月 4 日开始的中开赛省选民登记进程；

12. 促请全国独立选举委员会与协议监督国家理事会和刚果民主共和国政府协商，客观评估整个选举进程，以便尽早公布切实可行的选举时间表；

13. 鼓励刚果民主共和国政府确保所有公民，不论其政治派别如何，均能自由参与公共事务，并确保公民充分享有人权和基本自由，特别是表达自由与和平集会自由；

14. 又鼓励该国政府确保人人都能公平参与政治，并为举行自由、透明、包容与和平选举创造必要的条件，不得再有延误，尤其是为了迎接即将举行的立法机构选举和总统大选；

15. 欢迎联合国、法语国家国际组织和欧洲联盟为确保选民登记册的可信度和稳定性所做的努力；

16. 又欢迎约瑟夫·卡比拉·卡邦格于 2017 年 9 月 19 日启动大开赛地区和平、和解与发展论坛；

17. 请刚果民主共和国政府改善和提高妇女对政治和行政事务的参与，并赞赏地注意到在修正《家庭法》和男女平等问题法律的框架内已经采取的立法措施；

18. 欢迎刚果民主共和国设立部际委员会，监测在 2016 年 5 月 20 日和 21 日通过的促进和保护残疾人权利五年(2016-2021 年)计划实施工作中《残疾人权利公约》的执行情况；

19. 又欢迎该国于 2017 年 3 月 10 日颁布了一项法律，对执行《罗马规约》的《军法典》进行修订，还注意到该国 2017 年 5 月批准了根据 2015 年举行的关于评价司法部门改革的会议上提出的建议编写的司法改革计划；

20. 鼓励刚果民主共和国政府在选举期间加强对所有政界人士，民间社会成员、记者和人权维护者的保护，并确保尊重所有人权；

21. 强调必须释放所有被任意拘留的人，包括人权维护者和不同政治派别的人，将被拘留者从国家情报局转移至普通拘留中心，准许联合国人权事务联合办事处不受限制地进入由情报局负责的拘留中心；在这方面，吁请刚果民主共和国政府尽快履行有关取消情报局拘留设施的承诺；

22. 请选举进程中的所有利益攸关方抵制一切形式的暴力，不要发表任何煽动种族、部落或族裔仇恨的言论；

23. 吁请刚果民主共和国政府和所有有关机构采取一切其他必要措施，防止刚果民主共和国境内一切违反国际人道主义法及侵犯和践踏人权的行爲，并对所有暴力行爲、违反国际人道主义法行爲以及侵犯和践踏人权行爲展开彻底调查，从而将所有肇事者绳之以法，而不论其派别如何；

24. 强调包括政府官员以及政府多数派和反对派政党领导人在内的所有利益攸关方都有严格遵守法治和人权的个人责任；

25. 鼓励刚果民主共和国政府继续致力于与联合国人权事务高级专员办事处、联合国人权事务联合办事处、人权理事会及其特别程序合作；

26. 赞扬刚果民主共和国按照《有关促进和保护人权的国家机构的地位的原则》（《巴黎原则》）设立和运作国家人权委员会；

27. 赞赏地注意到国家人权委员会的逐步运作，欢迎该委员会通过五年战略计划及发布第一份年度报告，并吁请该国政府确保该委员会的独立性，包括经费方面的独立性，从而确保完全符合《有关促进和保护人权的国家机构的地位的原则》（《巴黎原则》）；

28. 鼓励刚果民主共和国政府保持和加强在改革军队、警察和安全部门方面的势头；

29. 又鼓励该国政府保持并加强实施安全部门和司法系统改革的工作，包括通过设立其余的高级上诉法院及改革和加强监狱系统；

30. 还鼓励该国政府采取适当措施，确保所有落实人权的机构顺利运行，包括人权联络股、国家人权委员会、部际人权委员会、国家普遍定期审议委员会和人权维护者保护股；

31. 欢迎高级专员按照人权理事会第 35/33 号决议规定的任务，任命 Bacre Ndiaye、Luc Côté 和 Fatimata M'Baye 为刚果民主共和国开赛地区状况问题国际专家队的成员；

32. 鼓励该国政府举办一次人权论坛，特别介绍国际社会向刚果民主共和国提供的技术援助的影响；

33. 请高级专员办事处在人权理事会第三十七届和第三十八届会议强化互动对话期间向理事会口头汇报刚果民主共和国的最新人权状况；

34. 又请高级专员办事处编写一份全面报告，介绍选举进程背景下刚果民主共和国的人权状况，并在人权理事会第三十九届会议强化互动对话期间向理事会提交该报告；

35. 决定在理事会第三十九届会议之前继续处理此事。